



大 会

Distr.  
GENERAL

A/51/380  
19 September 1996  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第五十一届会议  
临时议程\* 项目30

联合国同阿拉伯国家联盟的合作

秘书长的报告

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、 导言 .....	1	2
二、 协商工作和交换信息 .....	2 - 4	2
三、 联合国系统与阿拉伯国家联盟联合会议议定的 提案的后续行动 .....	5 - 33	3
A. 联合国维也纳办事处 .....	6 - 9	3
B. 西亚经济社会委员会 .....	10 - 13	4
C. 联合国开发计划署 .....	14 - 15	4
D. 联合国环境规划署 .....	16 - 17	5
E. 联合国人口基金 .....	18	5
F. 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处 .....	19 - 22	6
G. 世界卫生组织 .....	23 - 25	6
H. 国际货币基金组织 .....	26	7
I. 世界银行 .....	27 - 28	7
J. 万国邮政联盟 .....	29 - 30	8
K. 国际电信联盟 .....	31	8
L. 联合国工业发展组织 .....	32 - 33	8

\* A/51/150。

## 一、导言

1. 本报告是按照大会1995年11月28日第50/16号决议第12段提出的。

## 二、协商工作和交换信息

2. 1995年1月3日,联合国秘书长访问了设在开罗的阿拉伯国家联盟总部,受到了阿拉伯联盟秘书长伊斯马特·阿卜杜勒-马吉德先生的接待。这是第一位联合国秘书长访问该联盟总部。联合国秘书长讲述了他此次访问的目的是强调联合国与各区域组织间按照《宪章》第八章开展合作的重要性并讨论加强此种合作的手段。在会晤中,两位秘书长也回顾了与阿拉伯世界有关的广泛问题,包括伊拉克、科威特、利比亚和西撒哈拉,以及索马里局势和也门和厄立特里亚间争端。他们还在大会第五十届会议期间举行了会晤。

3. 1996年2月15日和16日,联合国秘书长召集与联合国进行预防性外交、建立和平和维持和平方面合作的区域组织,举行了第二次高级别会议。秘书长正不断努力继续联合国与区域组织间的对话,并就加强合作的途径和方法达成协议。这次会议就是这一努力的一部分。它是在《和平纲领》(A/47/277-S/24111)及其《补编》(A/50/60-S/1995/1)的总框架内举行的。助理秘书长兼国际政治事务部主任穆瓦法克·阿拉夫先生代表阿拉伯联盟出席了会议。

4. 在本报告所述期间,联合国和阿拉伯国家联盟秘书长以及阿拉伯国家联盟常驻联合国观察员办公室继续就两个组织共同关心的其他事务保持密切联系。1995年10月,在阿拉伯联盟秘书长访问纽约期间,联合国开发计划署(开发计划署)的代表就可以作为1995年7月维也纳合作问题联合会议后续行动的广泛可能行动,与他进行了讨论。开发计划署阿拉伯国家区域局局长主动就与开发计划署有关的事项为阿拉伯集团常驻纽约联合国代表作定期的情况简介。

### 三、联合国系统与阿拉伯国家联盟 联合会议议定的提案的后续行动

5. 报告所述期间联合国系统各组织和机构关于与阿拉伯国家联盟的合作的报告摘要如下。摘要述及下列各次联合国—阿拉伯国家联盟会议所通过提案的后续活动：1983年在突尼斯举行的会议（见A/38/299和Corr.1）、1985年在安曼举行的会议（见A/40/481/Add.1）、1988年、1990年和1993年在日内瓦举行的会议（见A/43/509/Add.1、A/45/481/Add.1和A/48/468/Add.1），及1995年在维也纳举行的会议（A/50/496）。

#### A. 联合国维也纳办事处

6. 在本报告所述期间，外层空间事务处和阿拉伯联盟继续开展合作，执行第二次联合国探索与和平利用外层空间会议（1982年外空会议）的各项建议。

7. 该事务处目前正在为协助发展中国家建立自身空间科学与技术能力而作努力，其目的是在区域一级设立空间科学与技术教育中心，并使其投入运作。该事务处正为设立西亚中心寻找一个东道国。为此，它可能与阿拉伯国家联盟和西亚经济社会委员会（西亚经委会）合作，向该区域派遣一个评价团。

8. 作为联合国环境与发展会议所通过的《21世纪议程》各项建议的后续行动以及作为联合国系统和阿拉伯联盟间合作问题联合会议（1995年7月，维也纳）的后续行动，外层空间事务处正在研拟一项建议，请阿拉伯国家联盟共同赞助一个为其成员国提供的讲习班或训练课，讲授下列课题之一：监测和控制荒漠环境的空间技术；促进自然资源可持续发展的空间技术；应用空间技术预防和对付灾难。

9. 外层空间事务处通过其空间应用方案，已准备向该联盟提供教育和训练，尤其是空间技术实际应用方面的任何协助。

## B. 西亚经济社会委员会

10. 在本报告所述期间,西亚经委会继续协调和促进与阿拉伯国家联盟及其专门组织联合进行的活动。合作的领域包括工业、运输、妇女与发展、人类住区和人口问题。在工业领域,西亚经委会为今后在促进阿拉伯世界更清洁生产方面同阿拉伯联盟开展合作,打下了基础。它还参加了1995年12月在开罗举行的“环境对阿拉伯世界工业活动的影响”的讨论会。

11. 在运输领域,已经与阿拉伯联盟运输科达成关于协调,协商和确定合作领域的协议,包括关于举行一次专家小组会议的拟议联合安排。

12. 在妇女与发展领域,西亚经委会参加了1995年7月由阿拉伯国家联盟主办、在贝鲁特为出席第四次妇女问题世界会议的阿拉伯官方代表团举行的关于领导技巧和协调的讨论会。西亚经委会还在世界会议期间与该联盟合作,为出席会议的阿拉伯官方代表团组织了每日情况简介和协调会议。

13. 在人的发展方面,西亚经委会与阿拉伯国家联盟合作,于1995年1月23日至26日在安曼组织了联合国人类住区会议(生境二)的区域筹备会议。西亚经委会还参加组织了1995年9月在拉巴特举行的第三次生境会议阿拉伯筹备会议。与该联盟合作举行的这次会议核可了一份由西亚经委会草拟的关于可持续人类住区的声明草案。1995年12月,阿拉伯国家住房和重建部长理事会通过了该声明草案。西亚经委会与该理事会继续在阿拉伯世界联合出版关于人类住区的新闻通讯。

## C. 联合国开发计划署

14. 开发计划署继续在具体行动方面同阿拉伯国家联盟及其附属机构进行合作。在1995年10月举行的开发计划署—阿拉伯国家联盟会议上,双方讨论了以下需要,即需要(a)开发计划署与阿拉伯国家联盟之间有系统地交换资料 and 文件;(b)在已计划的发展活动方面进行政策对话;及(c)在调动阿拉伯国家区域发展资源方面开展

协作。开发计划署与阿拉伯国家联盟还正在探讨根据一项谅解备忘录来正式确定双方今后的协作关系的想法。两个组织目前正在研究该谅解备忘录的草稿。

15. 开发计划署参加了1995年11月在开罗举行的由福利协会组织并由阿拉伯联盟主办的被占领土发展问题会议。阿拉伯联盟参加了1996年2月在大马士革举行的阿拉伯区域消除贫困和可持续生活问题专家会议。开发计划署继续在环境和计算机化方面与阿拉伯经济和社会发展基金(阿拉伯经社基金)开展合作;在贸易领域与阿拉伯货币基金组织(阿币基金组织)合作;在油籽作物方面与阿拉伯农业发展组织(阿拉伯农发组织)合作;在劳工管理、劳工法律与条例方面与阿拉伯劳工组织合作。联合国苏丹—萨赫勒办事处(萨赫勒办事处)在《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》的执行方面与阿拉伯国家联盟及其附属机构进行合作。

#### D. 联合国环境规划署

16. 环境规划署同阿拉伯国家联盟及其专门机构一道持续实施了下列五个主要方案:(a)防治荒漠化和增加绿色地区;(b)与工业污染作斗争;(c)环境教育、意识和资料;(d)保护生物多样性;及(e)建立环境资料网。

17. 此外,开发计划署在下列领域继续与阿拉伯联盟的专门机构开展了合作:工业污染(阿拉伯工业发展和采矿组织);土地退化(阿拉伯农业发展组织);环境教育和训练(阿拉伯联盟教育、科学及文化组织)。

#### E. 联合国人口基金

18. 人口基金和阿拉伯国家联盟继续在该联盟常设机构人口研究股(见A/50/496,第58段)的基础上,并在执行泛阿拉伯儿童发展项目(儿童发展项目)方面进行富有成果的合作。

## F. 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处

19. 近东救济工程处和阿拉伯国家联盟之间保持着密切的关系。近东救济工程处向其业务区内320万已登记的巴勒斯坦难民提供基本的服务。它与阿拉伯国家联盟常驻维也纳和纽约的观察员以及与该联盟设在开罗的秘书处保持密切的联系,并参加由该联盟组织的部门性会议。工程处力图加强其官员和该联盟秘书处之间在各级和各论坛的经常性交流。于1995年7月举行的联合国和阿拉伯国家联盟间合作问题联合会议就是这样一个交流机会。

20. 该联盟不断支助近东救济工程处的方案并继续努力敦促成员国增加对近东救济工程处经常预算的自愿捐助,这使该工程处受益。

21. 1995年12月在开罗举行了近东救济工程处和阿拉伯联盟理事会第五次关于向巴勒斯坦儿童提供教育问题的联合会议。历次年度会议审查向东道国境内巴勒斯坦难民提供的教育服务,通常由近东救济工程处所有五个外地业务部门的教育方案主管人代表工程处出席会议。近东救济工程处欢迎该联盟秘书处于1995年6月提出的建议,即把年度会议的范围扩大到包括工程处积极活动的所有三个方案领域:教育、保健及救济和社会服务。

22. 近东救济工程处同阿拉伯国家联盟和联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)一道,于1996年6月在开罗共同主办了一次“巴勒斯坦教育和巴勒斯坦教育进程的发展与支助”讨论会。

## G. 世界卫生组织

23. 世界卫生组织/区域保健发展办事处参加了一些讨论会以及阿拉伯卫生部长理事会技术秘书处编写技术文件的工作,并提供了技术协助。它们包括:关于筹集保健护理资金各种备选制度的研讨会;阿拉伯世界环境污染控制指导委员会会议;阿拉伯地区环境与发展联合委员会会议;控制重金属污染及各种可用技术问题研讨会;

评估工业对阿拉伯国家环境影响问题培训班；区域人口委员会会议；阿拉伯主管环境卫生事务理事会第七次会议；关于工业对阿拉伯国家环境影响的评估；以及非政府组织在保护环境和实现阿拉伯世界可持续发展方面的作用。

24. 卫生组织与技术秘书处进行了合作以研拟一份关于同阿拉伯药品制造商联盟合作的议定书，并提出了关于阿拉伯药品事务委员会运作的规则与条例建议。

25. 卫生组织密切参与同联合国其他机构及阿拉伯湾支援联合国发展组织方案（阿联方案）一道进行儿童发展项目的技术性筹备和执行。区域办事处于1996年4月主办了儿童发展项目技术高级指导委员会的最后一次会议，并同儿童基金会联合编写了关于该项目及其未来发展的评价报告。它也正在同阿拉伯医药专科委员会开展合作。

#### H. 国际货币基金组织

26. 虽然货币基金组织的活动性质不要求它与阿拉伯国家联盟进行密切接触，但在过去几年中，该联盟的一些工作人员参加了由货币基金组织研究所主办的各种培训班。此外，货币基金组织在埃及的驻地代表参加了该联盟组织的各种讨论会。

#### I. 世界银行

27. 同前几年一样，世界银行在1995年保持了与开罗阿拉伯联盟的对话，探求加强在该区域进行联合行动的方法。1996年，此一对话继续在高级别上进行。最近，世界银行行长和阿拉伯国家联盟秘书长在开罗进行了会晤。

28. 虽然尚未确定任何联合实地活动，但是驻开罗的世界银行工作队与该联盟的代表保持着接触。银行的工作人员有时参加联盟的专门会议。最近的一个例子是1995年10月举行的阿拉伯联盟环境与发展问题联合委员会第三届会议。

## J. 万国邮政联盟

29. 万国邮联间的合作是由阿拉伯联盟的专门机构阿拉伯常设邮政委员会协调进行的。在施行其实地存在制度的范围内,万国邮联增设了一个区域顾问职位,负责阿拉伯国家事务,其总部设在开罗。

30. 万国邮联国际局经常应邀参加阿拉伯常设邮政委员会的会议,从而大大帮助了1996年3月在迪拜举行的阿拉伯国家汉城邮政战略国家协调员讨论会的工作。万国邮联行政理事会在1995年10月的届会上为阿拉伯国家核可了1996-2000年期间区域技术援助优先项目。万国邮联将与阿拉伯联盟的专门机构阿拉伯常设邮政委员会开展密切合作为这些国家制订方案和项目。

## K. 国际电信联盟

31. 电信联盟和阿拉伯国家联盟之间的合作继续通过电信联盟驻开罗的阿拉伯国家区域办事处和该联盟的阿拉伯电信部长理事会技术秘书处来进行。电信联盟开展密切协作与合作,通过各种会议、联合讨论会及培训班和研讨会,发展阿拉伯区域的电信。电信联盟和该联盟目前正在研究双方的合作协议。该协议可望很快签署。

## L. 联合国工业发展组织

32. 工发组织继续同阿拉伯国家联盟及其各专门机构保持了密切合作。它与阿拉伯工业发展和采矿组织(阿拉伯工发采矿组织)以及阿拉伯水泥和建筑材料联盟、阿拉伯铁路联盟、海湾工业协商组织、阿拉伯钢铁联盟以及阿拉伯科学和技术学校建立了特别密切的联系。

33. 鉴于工发组织和阿拉伯工发采矿组织的工业方面任务,两个组织在阿拉伯国家实施的多数区域活动都是与作为阿拉伯国家联盟专门机构的阿拉伯工发采矿组织进行合作来执行的。在同阿拉伯工发采矿组织签订的三项协定框架内,在各工业领域进行了联合活动,包括编制可行性研究和投资项目介绍、举办培训讲习班、协助建立数据库以及进行工业调查。